



SQUIDS® 3785 - SPLIT RING TOOL ATTACHMENT

WARNINGS: ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS MUST BE READ AND UNDERSTOOD BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

Squids® Split Rings are designed to be retrofit tool attachments to create tethering connection points on tools that don't have adequately sized connection points to begin with.

Unless otherwise noted the Squids® Split rings are rated for tools weighing no more than 2lbs // 0.9kg and are intended to be installed into smaller captive connection points that already exist on the tool.

- Do not use Tool Attachments in temperatures below -40°F / -40°C or above 150°F / 65°C.
- Never exceed the allowable capacity for any tethering system component. Refer to individual component's label. Your tethering system is only as strong as your weakest link.
- Tool and lanyards are for tool use only. They are not for human support, nor are they intended to be part of a human fall protection system.
- For tools weighing more than 5lbs / 2.26kg, do not tether such tools to the human body, unless specifically authorized per the product instructions.
- Always inspect tool lanyards and all parts of your tethering system prior to, and after, each use (refer to inspection steps).
- Never modify or alter tool attachments.
- Never modify a tool or primary anchoring location that could result in manufacturer guideline deviation.
- Do not use this product if it interferes with the tool's safe working condition, or the anchoring location—including personal fall protection.
- Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards.
- Never attach a tool with a Squids® Tool Attachment to a lanyard that is longer than the Maximum Lanyard Length indicated on the product label of the attachment.
- Always wear appropriate personal protective equipment when installing or using tethering systems.

SPLIT RING INSTALLATION

- Weigh the tool to be retrofitted with the split ring and ensure it does not exceed 2lbs // 0.9kg and make sure the attachment area is clean and dry before application.
- For easier installation use a split ring pliers or other pliers to help pry the split ring open.

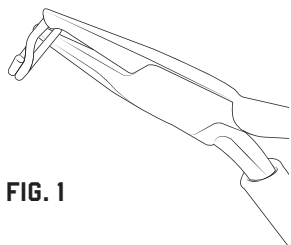


FIG. 1

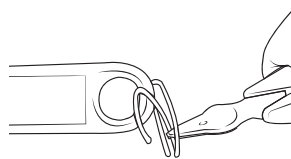


FIG. 2

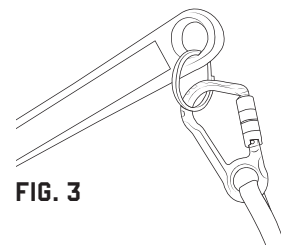


FIG. 3

1. Open one end of the split ring wire. (Fig. 1)
2. Slide the open end through desired location on the tool and twist until the ring is fully captured on the tool. (Fig. 2)
3. Connect a tool lanyard to complete your tethering system. (Fig. 3)

After use, clean the Split Rings and connected tool or equipment to remove dirt, corrosives or contaminants. Wipe with a clean cloth and hang to dry away from excessive heat, steam, or sunlight.

Store in a clean and dry environment, free from fumes or corrosive elements. Proper care of safety equipment helps to ensure that it will operate effectively and to extend its service life.

INSPECTION

Inspect your tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following:

- Examine all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage.
- Examine markings on the product and labels for legibility.
- Inspect the other products (lanyards, anchor attachments, etc.) appropriately in accordance with their instructions.
- If any part of the tethering system has knowingly been involved in a drop, it must immediately be taken out of service and replaced. If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately.

DISCLAIMER

In no event shall Tenacious Holdings, Inc., be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of Squids® tethering system components (tool lanyards or attachments).

WARRANTY

We stand behind everything we make and guarantee our products to be free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the product's lifetime. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) or 800-225-8238.



SQUIDS® 3785 - AROS METÁLICOS PARA ANCLAJE DE HERRAMIENTAS

ADVERTENCIAS: ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES. DE LO CONTRARIO, SE PODRÍAN PRODUCIR DAÑOS MATERIALES, LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

Los aros metálicos Squids® están diseñados para ser anclajes de herramientas modificables que crean puntos de sujeción para atar cuerdas en herramientas que originalmente no tienen puntos de conexión de tamaño adecuado.

A menos que se indique lo contrario, los aros metálicos Squids® están diseñados para herramientas que pesen no más de 2 lb/0,9 kg y se instalen en puntos de conexión pequeños que ya existen en la herramienta.

- No utilice anclajes de herramientas a temperaturas inferiores a -40 °F/-40 °C o superiores a 150 °F/65 °C.
- Nunca exceda la capacidad permitida para cualquier componente del sistema de sujeción. Consulte la etiqueta de cada componente. Su sistema de sujeción es tan fuerte como su eslabón más débil.
- La herramienta y los cordones de seguridad se deben usar exclusivamente con la herramienta. No están diseñados para sostener personas ni para formar parte de un sistema de protección contra caídas.
- En el caso de herramientas que pesen más de 5 lb/2,26 kg, no ate dichas herramientas al cuerpo humano, a menos que esté específicamente autorizado según las instrucciones del producto.
- Inspeccione siempre los cordones de seguridad para herramientas y todas las partes de su sistema de sujeción antes y después de cada uso (consulte los pasos de inspección).
- Nunca modifique ni altere los anclajes de herramientas.
- Nunca modifique una herramienta o lugar de anclaje principal de forma que incumpla las instrucciones del fabricante.
- No utilice este producto si interfiere con las condiciones de trabajo seguro de la herramienta o del lugar de anclaje, incluyendo la protección personal contra caídas.
- Tome precauciones adicionales cerca de maquinaria o piezas en movimiento, peligros eléctricos, químicos u otros peligros aparentes.
- Nunca sujete una herramienta con un anclaje Squids® a un cordón de seguridad que sea más largo que la longitud máxima del cordón de seguridad que se indica en la etiqueta del producto del anclaje.
- Use siempre el equipo de protección personal adecuado cuando instale o utilice sistemas de sujeción.

CÓMO INSTALAR EL ARO METÁLICO

- Pese la herramienta a la que acondicionará con el aro metálico y asegúrese de que no exceda las 2 lb/0,9 kg y verifique que el área del anclaje esté limpia y seca antes de la instalación.
- Para facilitar la instalación, utilice pinzas para aros metálicos u otro tipo de pinzas para ayudarle a hacer palanca y abrir el aro metálico.

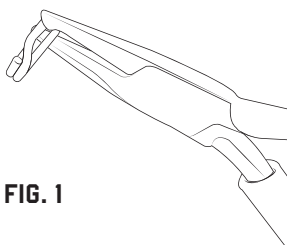


FIG. 1

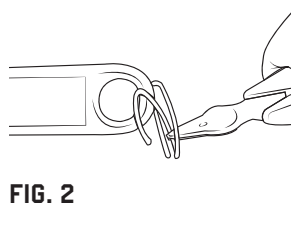


FIG. 2

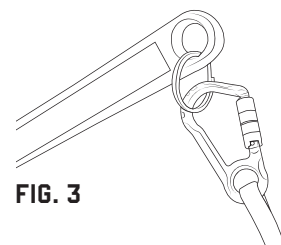


FIG. 3

1. Abra un extremo del alambre del aro metálico. (Fig. 1)
2. Deslice el extremo abierto por la ubicación deseada de la herramienta y gire el aro hasta que esté completamente dentro de la herramienta. (Fig. 2)
3. Conecte un cordón de seguridad para herramientas para completar su sistema de sujeción. (Fig. 3)

Después de su uso, limpie los aros metálicos y la herramienta o equipo conectado para eliminar la suciedad, los corrosivos o los contaminantes. Limpie con un paño limpio y cuélguelo para que se seque, lejos del calor excesivo, el vapor o la luz solar.

Guárdelo en un entorno limpio y seco, libre de humos o elementos corrosivos. El cuidado adecuado de los equipos de seguridad ayuda a garantizar su funcionamiento eficaz y prolongar su vida útil.

INSPECCIÓN

Inspeccione el sistema de sujeción antes y después de cada uso. Una persona competente debe inspeccionar periódicamente todos los equipos. Compruebe que el sistema de sujeción esté correctamente enganchado a la herramienta y que no esté dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:

- Examine si el hardware presenta oxidación o corrosión, distorsión anormal (pliegues, dobleces), grietas, roturas o cualquier otro daño.
- Examine las marcas y las etiquetas del producto para comprobar su legibilidad.
- Inspeccione los demás productos (cordones de seguridad, anclajes, etc.) de manera apropiada de conformidad con sus respectivas instrucciones.
- Si cualquier parte del sistema de sujeción se ha visto involucrada en una caída, se debe interrumpir su uso y reemplazar de inmediato. Si algún componente del sistema de sujeción no supera alguna parte de la inspección, descártelo y reemplace el producto inmediatamente.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES

Tenacious Holdings, Inc. no asume responsabilidad alguna, en ningún caso, por ningún daño directo, indirecto, punitivo, accidental, cuantificable o emergente que se derive de, o esté asociado con el uso incorrecto de los componentes del sistema de sujeción Squids® (cordones de seguridad para herramientas o anclajes).

GARANTÍA

Respalamos todos nuestros productos y le garantizamos al comprador original que están libres de defectos de materiales y mano de obra durante toda su vida útil. Esta garantía no cubre daños, mal uso ni desgaste por el uso normal. ¿Tiene preguntas? Llame a Ergodyne al +1-651-642-9889 (de 8 a. m. a 5 p. m., horario central) o al 800-225-8238.



ANNEAU BRISÉ SQUIDS® 3785 POUR ATTACHE D'OUTILS

AVERTISSEMENTS : VEILLES À LIRE ET À COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. TOUT MANQUEMENT À CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

Les anneaux brisés Squids® ont été conçus pour créer une fixation de rattrapage sur les outils initialement dépourvus de points d'attache de taille appropriée.

Sauf indication contraire, les anneaux brisés Squids® supportent des outils d'un poids maximal de 0,9 kg (2 lb) et ne doivent pas être installés sur des points d'attache captifs plus petits incorporés à l'outil.

- N'utilisez pas le système d'attache d'outils à des températures inférieures à -40 °C (-40 °F) ou supérieures à 65 °C (150 °F).
- Ne dépassez jamais la capacité autorisée pour tout composant du système d'attache. Reportez-vous aux étiquettes de chaque composant. La résistance de votre système d'attache est limitée à celle du maillon le plus faible.
- L'outil et les longes sont réservés à l'utilisation d'outils. Ils ne sont pas conçus pour soutenir des personnes ou entrer dans la composition d'un système de protection contre les chutes de personnes.
- Pour les outils pesant plus de 2,26 kg (5 lb), ne les attachez pas au corps de personnes, sauf autorisation spécifique selon les instructions du produit.
- Inspectez toujours les longes à outils et toutes les pièces d'un système d'attache avant et après chaque utilisation (reportez-vous aux instructions d'inspection).
- Veillez à ne jamais modifier ou altérer les attaches d'outils.
- Ne modifiez jamais un outil ou un emplacement d'ancrage principal d'une façon qui pourrait constituer un écart par rapport aux consignes du fabricant.
- N'utilisez pas ce produit s'il interfère avec les conditions de travail en toute sécurité de l'outil ou l'emplacement d'ancrage, notamment avec la protection individuelle contre les chutes.
- Soyez particulièrement vigilant à proximité de machines ou pièces en mouvement, de risques électriques ou chimiques, ou d'autres risques présumés.
- N'attachez jamais un outil muni d'une attache d'outils Squids® à une longe dont la longueur est supérieure à la longueur maximale de longe indiquée sur l'étiquette de l'attache.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de la mise en place ou de l'utilisation de systèmes d'attache.

INSTALLATION DE L'ANNEAU BRISÉ

- Pesez l'outil qui sera attaché à l'anneau brisé afin de vérifier qu'il ne dépasse pas 0,9 kg (2 lb). Vérifiez également que le point d'attache est propre et sec avant de commencer.
- Pour faciliter l'installation, utilisez une pince à anneau brisé ou toute autre pince pour écarter les spires de l'anneau brisé.

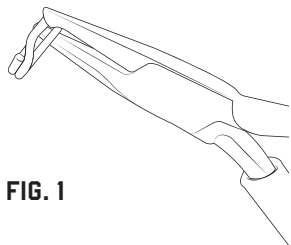


FIG. 1

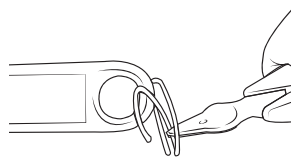


FIG. 2

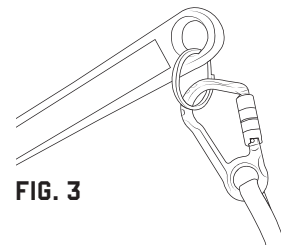


FIG. 3

1. Ouvrez une extrémité de l'anneau brisé (Fig. 1).
2. Insérez l'extrémité ouverte dans l'ouverture souhaitée sur l'outil et faites glisser l'anneau jusqu'à ce que les spires se rejoignent (Fig. 2).
3. Ajoutez une longe pour outil afin de finaliser votre système d'attache (Fig. 3).

Après utilisation, nettoyez l'anneau brisé et l'outil ou l'équipement raccordé pour éliminer la saleté et les produits corrosifs ou contaminants. Essuyez avec un chiffon propre et suspendez pour sécher à l'abri de la chaleur excessive, de la vapeur ou du soleil.

Remisez le produit dans un environnement propre et sec, exempt de fumées ou d'éléments corrosifs. L'entretien approprié de l'équipement de sécurité permet de garantir son bon fonctionnement et de prolonger sa durée de vie.

INSPECTION

Inspectez vos systèmes d'attache avant et après chaque utilisation. Tous les équipements doivent être régulièrement inspectés par une personne compétente. Vérifiez que le système d'attache est correctement fixé à l'outil et qu'il n'est pas endommagé.

Points à contrôler avant chaque utilisation :

- Assurez-vous que les matériaux ne présentent pas de traces de rouille ou de corrosion, de déformations anormales (torsion, courbure), de fissures ou d'autres dommages.
- Vérifiez que les marquages et étiquettes sur le produit sont lisibles.
- Inspectez les autres produits (longes, attaches d'ancrage, etc.) conformément à leurs instructions respectives.
- Si l'un des composants du système d'attache a subi une chute, retirez-le immédiatement du service et remplacez-le. Si un composant du système d'attache est jugé défaillant lors d'une inspection, retirez-le immédiatement du service et remplacez-le.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

En aucun cas la société Tenacious Holdings, Inc., ne saurait être tenue pour responsable de dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, particuliers ou accessoires découlant d'une mauvaise utilisation des composants du système d'attache Squids® (longes des outils ou attaches).

GARANTIE

Nous contrôlons tous nos produits et garantissons à l'acheteur d'origine que ceux-ci ne comportent aucun défaut matériel ou de fabrication pour leur durée de vie. Les dommages, la mauvaise utilisation et l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Des questions ? Contactez Ergodyne au +1-651-642-9889 (de 8 h à 17 h, HNC) ou au 800-225-8238.